

Ua ib tug **KHUB TSEEM CEEB** Being a **FULL PARTNER**

Ib cov lus tseem ceeb rau cov tswv cuab hauv Family Care thiab
Family Care Partnership thiab lwm cov uas xav paub txog cov
kev pab cuam no



Cov Txheej Lus

Zoo Siab Txais Tos	3
Lus Cev Ua Ntej.....	3
Family Care thiab Partnership yog dab tsi?	4
Ua ib tus “khub tseem ceeb” (full partner) yog txhais li cas?.....	4
Leej twg yuav nrog koom tes rau qhov kev npaj tus txheej txheem?	5
Yuav ua li cas koj pab neeg tu koj thiaj paub tias dab tsi tseem ceeb rau koj?	6
Koj thiab koj pab neeg tu koj yuav txiav txim kev pab dab tsi uas koj xav tau li cas?	7
Family Care thiab Partnership koom tes nrog koj tsev neeg thiab tej phooj ywg li cas?	8
Muaj dab tsi nyob hauv koj tus tswv cuab daim phiaj teev kev pab?.....	8
Koj thiab pab neeg tu koj yuav muab cov dej num uas yuav ua kom tiav rau koj (personal outcomes) thiab cov nqi yuav raug them (service cost) los luj li cas?.....	9
Yuav ua li cas yog hais tias koj thiab lub MCO tsis pom zoo ib yam rau daim phiaj teev kev pab?	10
Family Care thiab Partnership yuav pab koj tswj hwm cov kev pab rau koj tus kheej li cas?	10
Cov Kev Pab Koj Xaiv Pab Rau Koj Tus Kheej (Self-Directed Supports) yog dab tsi?.....	11
Yuav muaj dab tsi tshwm sim yog koj xaiv qhov SDS?.....	11
Puas muaj kev pab kom koj koom tau rau SDS?	12
Yuav ua li cas yog hais tias SDS ua tsis tau hauj lwm rau koj?	12
MCO puas yuav txwv kuv kev koom tes nrog SDS?.....	13
Yua ua li cas koj thiaj paub ntxiv txog SDS?	13
Yuav ua li cas koj thiaj paub txog Family Care los yog Partnership cov kev txiav txim?	13
Koj muaj cov kev xaiv li cas yog koj xav ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los sib hais dua?	14
Koj yuav ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los sib hais mus rau hauv lub MCO li cas?	14
Koj yuav thov kom Department of Health Services (DHS) muab qhov teeb meem los xyuas dua li cas?	14
Koj yuav thov kom muaj lub rooj taug kev ncaj ncees li cas?.....	15
Puas muaj leej twg nyob hauv kuv lub MCO uas yuav pab kuv ua ntawv tsis txaus siab?.....	16
Lwm cov chaw uas nyob tawm ntawm lub MCO sab nraud uas koj yuav nrhiav tau kev pab muaj li cas?	16
Txhais Cov Lus Siv (Glossary of Terms).....	18

Zoo Siab Txais Tos (Welcome)

Yog koj nyuam qhuav txiav txim siab ua npe zwm rau hauv Family Care los yog Family Care Partnership (Partnership), phau ntawv no yuav qhia koj txog qhov ua ib tus tswv cuab (member). Yog koj tab tom ua hauj lwm nrog ib lub Aging and Disability Resource Center (ADRC) los mus txiav txim seb qhov kev pab cuam twg yog qhov yuav zoo tshaj rau koj, phau ntawv no kuj yuav pab tau koj thiab.

Phau ntawv no kuj tseem yog rau cov tsev neeg, cov muaj cai saib xyuas thiab cov neeg ua hauj lwm kho mob tshaj lij uas lawv pab tus tswv cuab txiav txim siab los yog lawv muaj cai nrog txiav txim sawv nws cev.

Phau ntawv no piav txog koj lub luag dej num ua ib tug tswv cuab ntawm qhov kev pab cuam Family Care los yog Partnership program. Lub hom phiaj tseem ceeb ntawm cov kev pab cuam no yog ua kom ntseeg tau tias cov neeg xav tau kev pab mus sij hawm ntev tau txais kev kaj huv thiab kev tu nyob hauv lawv tus kheej lub tsev thiab hauv zej zos thaum ua tau tsis hais thaum twg.

Nram qab kawg ntawm phau ntawv no muaj ib qho Txhais Cov Lus Siv. Qhov txhais no yuav pab tau koj to taub txog cov lus thiab cov nqe lus uas kheev muab siv rau hauv phau ntawv no.

Lus Cev Ua Ntej (Introduction)

Tom qab koj muaj npe zwm rau hauv Family Care los yog Partnership lawm, ces koj yog ib tus tswv cuab (member) ntawm qhov kev pab cuam. Lo lus “koj” uas muab siv rau hauv phau ntawv no yog hais txog tus tswv cuab hauv Family Care los yog Partnership los yog tus neeg uas muaj feem yuav ua ib tus tswv cuab.

Cov kev pab cuam Family Care thiab Partnership programs yog tau txais peev nyiaj pab los ntawm xeev thiab tsoom fwv cov nyiaj se. Lub State of Wisconsin Department of Health Services muaj ntawv cog lus nrog cov Managed Care Organizations (MCOs) los mus khiav cov kev pab tu mus ib lub sij hawm ntev no. Lawv yog cov khiav hauj lwm muab kev pab los yog nrog tsom kwm xyuas cov kev pab tu mus ib lub sij hawm ntev rau cov uas muaj npe zwm rau qhov kev pab.

Nyob hauv Family Care thiab Partnership, txhua lub MCO tau txais nyiaj txhua lub hlis tuaj ntawm xeev Wisconsin tuaj them pab rau tus tswv cuab. Lub MCO mam muab tas nrho cov nyiaj ntawd los tso ua ke coj mus siv them rau cov kev pab tus tswv cuab raws li tau npaj cia.

Tej zaum cov tswv cuab yuav tau pab nrog them ib qho nuj nqi ntawm cov kev pab uas lawv tau txais thiab. Qhov nov hu ua “cost share.” Yog koj yuav tau pab nrog them qhov cost share, tus neeg khiav hauj lwm hauv ADRC yuav nrog koj tham txog qhov no ua ntej koj txiav txim siab ua npe zwm.

Txhua lub MCO muaj ib phau ntawv rau cov tswv cuab (muab hu ua Evidence of Coverage booklet in Partnership) uas qhia txog lub MCO cov kev pab thiab tus tswv cuab cov cai. Lub MCO yuav tsum muab phau ntawv no thiab ntaub ntawv qhia mus muab li cas thiaj tau ib daim ntawv teev cov chaw muab kev pab (providers) uas nws kheev siv (muab hu tias provider network list) rau txhua tus tswv cuab. Nov yog qhia rau tus tswv cuab kom paub txog cov kev pab thiab cov chaw muab kev pab uas muaj rau lawv. Nws kuj tsis txhais tias vim koj yog ib tus tswv cuab lawm koj yuav tau txais tas nrho cov kev pab uas tau teev tseg. Koj thiab pab neeg ua hauj lwm nrog tu koj (care team) yuav tau txiav txim seb cov kev pab twg yog cov phim rau koj daim phiaj kev npaj tu koj.

Family Care thiab Partnership Yog Dab Tsi?

Family Care thiab Partnership yog cov kev pab kom noj qab haus huv thiab kev pab tu mus sij hawm ntev muaj nyob rau hauv ntau cheeb tsam ntawm lub xeev. Koj lub ADRC hauv zos yuav qhia tau tias cov kev pab twg muaj nyob hauv koj cheeb tsam.

Ob qho Family Care thiab Partnership yog nyob ntawm siab yeem thiab muab cov kev xaiv rau cov kev pab koj tau txais uas raug nqi tsawg tab sis ua tau hauj lwm zoo thiab tsom ntsoov rau koj tus kheej cov hom phiaj rau koj kev noj qab haus huv thiab lub neej muaj nqis. Family Care muab cov kev pab ntau yam txog kev kho kom noj qab haus huv thiab kev pab tu mus sij hawm ntev. Partnership ntxiv kev kho mob rau cov kev pab mus sij hawm ntev uas muaj nyob hauv qhov Family Care. Cov kev pab uas ib tug tswv cuab twg tau txais yog nyob rau ntawm nws tus kheej cov kev xav tau.

Cov neeg feem ntau hauv Family Care thiab Partnership xaiv qhov nyob hauv lawv tus kheej lub tsev los yog lwm cov chaw hauv lub zej zos. Qhov no pub rau cov neeg los mus tswj tau lawv lub neej ntau dua thiab koom tau nrog lawv lub zej zos ntau dua. Txawm koj yuav nyob rau hauv ib lub tsev, ib lub kem tsev (apartment), ib lub tsev txav mus tau (mobile home), los yog ib lub tsev muaj tus pab (assisted living), koj pab pawg neeg yuav ua hauj lwm nrog koj los mus nrhiav kom tau ib txoj kev nyob tau zoo tshaj rau koj.

Ua ib tus “khub tseem ceeb” (full partner) yog txhais li cas?

Ua ib tus tswv cuab, koj muaj txoj cai thiab lub luag hauj lwm ua ib tus khub tseem ceeb nrog txiav txim txog yam uas koj xav tau hauv cov kev pab rau koj kev noj qab haus huv thiab kev pab tu koj mus ib lub sij hawm ntev, thiab txoj kev npaj seb yuav muab cov kev pab li cas rau koj.

Ua ib tus **khub tseem ceeb** hauv koj daim phiaj npaj tu koj txhais tau tias koj muaj cai:

- Koom tes rau cov kev txiav txim siab uas yuav muaj kev txawv txav rau txoj kev pab tu koj tus kheej.
- Xaiv koom nrog cov neeg hauv koj tsev neeg los yog lwm cov neeg uas tseem ceeb rau koj.
- Piav kom meej cov kev pab tseem ceeb tshaj plaws koj xa tau, thiab koj xav kom koj lub neej nyob mus li cas.

- Paub txog cov kev pab thiab kev txhawb zog ntau yam uas muaj thiab seb raug nyiaj npaum cas. Koj muaj cuab kav tawm tswv yim txog lwm yam kev pab los yog kev txhawb zog uas koj xav tias yuav pab tau koj.
- Tau txais kev pab los ntawm koj lub MCO los mus muab cov kev xaiv hais txog koj cov kev pab thiab kev txhawb zog.

Ua ib tug khub tseem ceeb, koj kuj tseem muaj lub luag hauj lwm los mus:

- Ntsib nrog koj pab pawg neeg tu koj tim ntsej tim muag sib tham txog cov kev koj xav tau, cov dej num ua tau tshwm sim rau koj thiab tej yam koj nyiam.
- Xaiv cov kev pab uas raug nyiaj tsawg tab sis ua tau hauj lwm zoo uas muaj los mus pab tau raws li koj cov kev xav tau.
- Teev tej kev pab txhawb zog ntawm koj tsev neeg thiab tej phooj ywg uas tam sim no muab rau koj, thiab dab tsi uas lawv yuav muab pab tau rau koj mus ntxiv.

Leej twg yuav nrog koom tes rau qhov kev npaj tus txheej txheem?

Thaum koj muaj npe tau txais kev pab rau hauv Family Care los yog Partnership lawm, ib pab neeg yuav pab koj teev tej kev pab koj xav tau thiab muab koj cov kev pab tu koj mus sij hawm ntev tso kom muaj paus muaj ntsis. Nov yog pawg neeg pab koj thiab nws yuav muaj xws li:

- Koj;
- Ib tug kws tu neeg mob (registered nurse) thiab tus care manager uas yog lub MCO ua tus muab txoj hauj lwm rau lawv;
- Lwm tus uas koj xav kom nrog koom tes pab, xws li ib tug hauv koj tsev neeg, ib tug phooj ywg, los yog ib tug neeg uas ua hauj lwm sawv cev rau koj, xws li tus pab koj tawm tswv yim; thiab
- Lwm cov kws ua hauj lwm tshaj lij xws li ib tus occupational los yog tus physical therapist, los yog tus mental health specialist kuj yuav pab raus tes nyob ntawm seb koj cov kev mob nkeeg thiab kev xav tau muaj npaum li cas.

Nyob hauv Partnership, cov neeg pab koj muaj ib yam li hauv Family Care, tiam sis yuav muaj ib tug kws tu neeg mob (nurse practitioner) ua hauj lwm nrog koj tus kws kho mob.

Txoj hauj lwm ntawm koj pab pawg neeg yog ua hauj lwm nrog koj:

- Teev koj cov kev noj qab haus huv thiab kev tu koj mus ib lub sij hawm ntev raws li koj xav tau seb muaj dab tsi thiab cov dej num uas yuav ua kom tiav tshwm sim.
- Tsim kom tau tswv cuab daim phiaj rau kev pab (member-centered plan) uas teev cov kev pab thiab lwm yam uas yuav ua kom koj cov dej num tiav tshwm sim rau koj.
- Ua kom ntseeg tau tias koj cov kev pab ua tau raws li koj cov kev xav tau thiab raug nyiaj tsawg tab sis ua tau hauj lwm.
- Xyuas kom cov kev pab uas teev nyob hauv koj daim phiaj ua tiav raws li npaj cia rau koj.

- Xyuas kom meej tias daim phiaj npaj tseg ua tau hauj lwm rau koj mus ntxiv tom ntej.

Koj yuav tsum koom tes rau txhua txoj kev khiav lis koj cov dej num, thiab koj yuav tsum tau kev pab ntxiv xwv koj thiaj li koom tes tau xws li ib tug pab txhais lus los yog pab nyeem ntawv rau koj.

Yog koj muaj ib tug neeg muaj cai saib xyuas koj (guardian) los yog tus muaj cai pab txiav txim rau koj txog kev kho mob (power of attorney), tus neeg ntawd yuav nrog koom tes hauv txoj kev npaj no, yuav muaj cai tso cai rau cov kev pab cuam, thiab yuav ua hauj lwm nrog koj thiab pab neeg tu koj kom lawv mloog koj hais thiab hwm koj.

Yuav ua li cas koj pab neeg tu koj thiaj paub tias dab tsi tseem ceeb rau koj?

Koj thiab koj pab neeg tu koj (care team) yuav ua ib qho **txheeb xyuas (assessment)** txog koj cov kev xav tau, yam koj ua tau thiab nyiam ua. Ib feem ntawm tus txheej txheem no yog koj yuav tau qhia rau pab neeg pab tu koj:

- Lub neej koj xav nyob yog zoo li cas.
- Hom kev pab koj xav tau los mus nyob rau hom lub neej uas koj xav tau.

Qhov kev txheeb xyuas no yuav ua rau koj pab neeg tu koj paub tseeb txog dab tsi uas nws tseem ceeb rau koj.

Thaum lub sij hawm ua qhov txheeb xyuas, koj pab neeg yuav pab koj teev **cov dej num yuav ua kom tau tshwm sim rau koj tus kheej**. Cov dej num tshwm sim no yog cov hom phiaj koj muaj rau koj tus kheej lub neej thiab muaj xws li:

- Muab Tswv Yim txog:
 - Nyob qhov twg thiab nrog leej twg;
 - Cov kev txhawb zog thiab kev pab xav tau; thiab
 - Koj tej hauj lwm kheev ua txhua hnuv.
- Tus Kheej Tej Kev Tau Ntsib Tau Ua – tau:
 - Sib tham sib txuas los nrog tsev neeg thiab tej phooj ywg;
 - Ib txoj hauj lwm los yog lwm yam ua ub no uas muaj qab hau;
 - Koom rau lub zej zos;
 - Kev nyob tus yees;
 - Kev hwm thiab ncaj ncees; thiab
 - Kev nyob tsis muaj lwm tus paub txog yus tus kheej.
- Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Kaj Huv – nyob:
 - Tsis muaj mob;
 - Muaj kev kaj huv; thiab
 - Ywj siab tsis raug kev tsim txom tsis saib tsis xyuas.

Koj nkaus xwb thiaj qhia tau koj pab neeg tu koj tias dab tsi tseem ceeb rau koj. KOJ txiav txim seb cov dej num yuav ua kom tau tshwm sim rau koj no yog txhais li cas rau koj thiab koj lub neej. Piv txwv, ib tug neeg kuj yuav xav kom nws

- Noj qab nyob zoo txaus los mus muaj kev zoo siab rau tej kev ntsib nrog nws tej xeeb leej xeeb ntxwv;
- Muaj ib txoj hauj lwm tau nyiaj; los yog
- Nyob tau tsis tos leej twg pab hauv nws tus kheej kem tsev nyob.

Koj muaj ib txoj cai vam thiab cia siab ntsoov tias koj pab pawg neeg tu koj yuav ua hauj lwm nrog koj los mus teev kom tau cov dej num ua kom tshwm sim rau koj tus kheej. Tiam sis, qhov no tsis tau txhais hais tias lub MCO yuav mus yuav cov kev pab los mus pab kom ua tiav koj cov hom phiaj tas li. Family Care thiab Partnership tej zaum kuj yuav tsis muaj cuab kav pab kom koj tau txhua yam uas koj xav tau ntawm kev ua neej. Tej hauj lwm koj ua rau koj tus kheej, los yog hais tias koj tsev neeg thiab tej phooj ywg ua rau koj, tseem yuav yog ib feem tseem ceeb ntawm koj daim phiaj npaj pab tu koj thiab.

Koj thiab koj pab neeg tu koj yuav txiav txim kev pab dab tsi uas koj xav tau li cas?

Thaun lub sij hawm ua qhov txheeb xyuas tus txheej txheem, koj thiab koj pab neeg yuav teev koj **cov dej num pab tu koj yuav ua kom tau tshwm sim**. Qhov no pab rau koj thiab koj pab neeg kom paub txog cov kev pab thiab cov kev txhawb zog twg uas yuav ua tau raws li cov kev pab tu koj xav tau mus sij hawm ntev.

Cov dej num ua kom tau tshwm sim rau kev tu koj mus sij hawm ntev yog cov hauj lwm uas Family Care thiab Partnership yuav pab tau koj kom ua tiav thiab kom tau hom kev ua neej koj xav tau. Piv txwv li:

- Tau txais cov kev pab kom noj qab haus huv;
- Muaj cuab kav ua tiav tej hauj lwm xav tau txhua hnuv;
- Tau ib txoj hauj lwm ua; thiab
- Tau txais yam koj xav tau kom nyob kaj huv, noj qab haus huv thiab kom pab tau tus kheej npaum li ua tau.

Kev muaj tej yam no rau ntawd yuav ua rau koj tsom kwm mus rau tej neeg thiab tej kev ua ub no uas tseem ceeb tshaj rau koj. Piv txwv li, tau kev pab hnav khaub ncaws los yog da dej kuj yuav yog ib qho pab tau ib tug neeg nyob zoo txaus mus ua tau hauj lwm los yog mus saib tsev neeg thiab tej phooj ywg.

Lub MCO yuav tau xav txog tus nqi seb puas them taus thaum tso cai rau cov kev pab. Them taus tus nqi txhais hais tias ua tau txoj hauj lwm rau ib txoj dej num tu koj mus sij hawm ntev uas tau teev tseg tshwm sim uas raug tus nqi tsis ntau heev thiab tsis siv zog ntau. Piv txwv li, yog tias muaj txog ob qhov chaw xav muab qhov kev pab koj xav tau, ces lub MCO yuav mus yuav qhov kev pab ntawm qhov chaw uas tus nqi them tsawg dua.

Feem ntau cov MCOs siv qhov Resource Allocation Decision (RAD) tus txheej txheem ua qhov taw qhia los mus txiav txim txog cov kev pab. RAD yog ib tug cuab yeej siv ib kauj ruam mus rau ib kauj ruam uas koj thiab koj pab neeg yuav siv los mus pab txiav txim txoj kev siv nyiaj kom ua tau hauj lwm thiab raug tus nqi tsawg los mus pab rau cov dej num pab tu koj mus sij hawm ntev kom tshwm sim.

Family Care thiab Partnership koom tes nrog koj tsev neeg thiab tej phooj ywg li cas?

Family Care thiab Partnership txhawb kom tsev neeg, tej phooj ywg thiab lwm cov neeg uas tseem ceeb rau koj nrog koom tes rau txoj kev pab tu koj. Piv txwv li, koj xaiv tau lawv los mus nyob hauv pab pawg neeg tu koj thiab nrog koj thaum koj ntsib nrog koj lub MCO.

Family Care thiab Partnership yuav tsis hloov qhov kev pab koj tau txais los ntawm koj tus kheej cov neeg pab koj. Ib tug neeg cov neeg ua hauj lwm ua ke los mus pab nws yuav muaj xws li:

- Tsev neeg thiab tej phooj ywg;
- Cov neeg nyob ib ncig ntawm nws tsev;
- Cov neeg ua hauj lwm pab dawb;
- Cov tswv cuab hauv tsev teev ntuj; thiab
- Tej chaw muab kev pab hauv zej zos, xws li cov tsev nyeem ntawv, cov pab pawg neeg sib sau thiab cov chaw rau cov laus.

Lub MCO mus yuav cov kev pab uas koj cov neeg muab tsis tau. Yog muab ntxiv, tsis yog muab los hloov, cov kev pab uas koj tau txais los ntawm koj cov neeg ua rau cov kev sib raug zoo no muaj zog tuaj thiab pab rau MCOs them rau cov kev pab rau ntawm los yog thaum xav tau.

Koj lub MCO yuav pab nrhiav cov hauv kev los mus txhawb kom koj pab neeg muaj zog tuaj. Piv txwv li, yog cov neeg uas pab koj xav tau ib lub sij hawm so, MCO yuav muab tau cov kev pab so kom los siav. Kev so los siav muab sij hawm so ib me ntsis rau cov neeg muab kev pab los mus so thiab ceev lawv tus kheej kev noj qab haus huv.

Yog tam sim no koj tsis muaj ib pab neeg ua hauj lwm pab txhawb koj, koj pab neeg tu koj yuav pab qhia lwm pab pawg sib txhawb los yog tsim kom muaj kev kev sib raug zoo.

Muaj dab tsi nyob hauv koj tus tswv cuab daim phiaj teev kev pab (member-centered service plan)?

Koj pab neeg tu koj yuav tsum tsim kom tau tus tswv cuab daim phiaj teev kev pab (member-centered plan) uas yuav pab koj kom ua tiav cov hauj lwm uas koj thiab koj pab neeg tau muab teev rau hauv qhov kev txheeb xyuas tus txheej txheem (identified in the assessment process). Daim phiaj yuav tsum hais kom mee txog:

- Yam koj xav tau rau koj lub cev kev noj qab haus huv thiab koj rab peev xwm ua tau qee yam hauj lwm thiab kev ua ub no (xws li noj mov thiab hnav khaub ncaws);
- Yam koj ua tau thiab koj nyiam ua (strengths and preferences);

- Cov dej num yuav ua kom tau tshwm sim rau kev tu koj mus sij hawm ntev (your personal and long-term care outcomes);
- Cov kev pab koj yuav tau txais los mus txhawb kom koj tus kheej cov dej num ua tiav tshwm sim rau koj;
- Leej twg yog tus muab qhov kev pab thiab kev txhawb zog twg rau koj;
- Koj yuav ntsib nrog pab neeg tu koj ntau npaum li cas zaus;
- Thaum twg koj thiab pab neeg tu koj thiaj li yuav rov muab koj daim phiaj los xyuas dua thiab muab kho ntxiv rau; thiab
- Cov hauj lwm uas koj yuav ua koj tus kheej los yog yuav tau kev pab los ntawm koj tsev neeg los yog cov phooj ywg.

Koj yuav ntsib pab neeg tu koj tsis tu ncuu los mus tham seb koj tej dej num mus li cas lawm thiab xyuas seb koj cov kev pab thiab cov kev txhawb zog puas pab tau koj li cas. Koj pab neeg yuav kom koj kos npe rau koj daim phiaj, uas qhia pom tias koj tau koom rau qhov tsim tau daim phiaj. Lub MCO yuav tsum muab ib daim qauv ntawm koj daim phiaj rau koj. Yog koj tsis txaus siab rau koj daim phiaj, koj ua tau ib daim ntawv tsis taus siab los yog kom muab qhov teeb meem los hais dua (saib npe lus, “Koj muaj cov kev xaiv li cas yog tias koj xav ua ib daim ntawv tsis txaus siab los yog kom muab qhov teeb meem los hais dua?”).

Koj daim phiaj yuav pauv thaum cov kev pab uas koj xav tau thiab lub neej tej kev nyob pauv. Piv txwv li, koj cov kev pab yuav tsawg tuaj yog tias koj lub cev kev noj qab haus huv zoo dua qub lawm. Family Care thiab Partnership cov kev pab yog tsim los kom muab kho tau thiab pauv mus raws li koj cov kev xav tau. Yog koj muaj ib qho pauv hauv koj lub neej uas yuav muaj kev txawv txav rau cov kev pab uas koj xav tau los yog cov dej num uas koj xav kom ua tiav, koj yuav tau hais qhia rau pab neeg tu koj. Thaum pab neeg tu koj paub txog cov kev pauv no lawm, mam li pauv koj daim phiaj yog hais tias tsim nyog pauv.

Koj thiab pab neeg tu koj yuav muab cov dej num uas yuav ua kom tiav (outcomes) thiab cov nqi yuav raug them (service costs) los luj kom sib haum li cas?

Lub MCO muaj lub luag hauj lwm pab kom koj cov dej num pab tu koj mus sij hawm ntev tiav tshwm sim rau koj, tab sis thaum lawv txiav txim seb yuav muab cov kev pab twg, lawv kuj yuav tau xam txog cov nuj nqis yuav raug them thiab. Feem ntau ntawm cov MCOs yog siv qhov RAD (Resource Allocation Decision) tus txheej txheem los pab lawv xam qhov no.

RAD tus txheej txheem yog siv ib co lus nug uas koj thiab pab neeg tu koj yuav tau muab los tham kom tshab kom paub txog dab tsi uas koj xav tau thiab cov kev xaiv uas muaj los mus txhawb koj cov num uas yuav ua kom tiav tshwm sim. Qhov no kuj muaj xws li nrhiav cov hauv kev uas koj tej phooj ywg, tsev neeg los yog lwm cov koom txoos zej zos los yog neeg pab dawb yuav pab tau koj, los yog cov hauv kev uas koj yuav pab tau koj tus kheej kom ntau tshaj qub. RAD tus txheej txheem kuj tseem pab tau sib tham txog yuav ua li cas koj thiaj koom tau hais txog qhov muab txoj kev tu koj thiab koj cov kev pab mus tso rau qhov twg.

Koj muaj cai paub thiab to taub tag nrho cov kev xaiv ua, nrog rau qhov raug nyiaj li cas. Koj lub luag hauj lwm ces yog tham nrog koj pab neeg hais txog cov kev xaiv ua no xwv nej thiaj li

muab kev txiav txim tau ua ke. Tej no yog nug kom paub thiab qhia koj tej tswv yim seb koj xav li cas.

Yuav ua li cas yog hais tias koj thiab lub MCO tsis pom zoo ib yam rau daim phiaj teev kev pab?

Koj thiab pab neeg tu koj yuav tsis pom zoo ib yam tas mus li tias qhov kev pab twg thiaj ua tau hauj lwm los yog tsim nyog them nyiaj rau. Ua tib neeg ces yuav tsum muaj qhov tsis pom zoo mus ib yam. Koj thiab pab neeg tu koj yuav tsum siv RAD tus txheej txheem los mus xyuas kom paub cov teeb meem tseem ceeb thiab tham kom thoob txog yam koj nyiam thiab cov koj xaiv ua.

Yog koj tsis txaus siab los yog tsis pom zoo rau cov kev pab hauv koj daim phiaj tu koj, Family Care thiab Partnership muaj 3 txoj kev xaiv rau koj los mus ua daim ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los sib hais dua. Mus saib nqe lus, “Koj muaj cov kev xaiv li cas yog koj xav ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los sib hais dua?”

Family Care thiab Partnership yuav pab koj tswj hwm koj tus kheej cov kev pab li cas?

Family Care thiab Partnership yuav hwm cov kev xaiv uas lawv cov tswv cuab tau xaiv. Piv txwv hais tias:

- Kev nyob, tej hauj lwm thiab tej kev pab txhawb zog txhua hnub uas koj tau xaiv rau koj yog ib cov piv txwv ntawm qhov dej num uas yuav ua kom tiav tshwm sim uas Family Care thiab Partnership pom zoo pab. Koj muaj cai nrog xyuas seb qhov twg yog qhov tseem ceeb tshaj rau koj nyob rau ntawm cov num koj xav kom ua tiav rau koj. Koj yuav tau ua hauj lwm nrog pab neeg tu koj nrhiav ib cov kev pab txhawb kom mus txog qhov koj xav tau. Yog koj tsis xav hais tias koj daim phiaj ua tau cov hauj lwm koj xav tau, ces koj muaj cai ua ntawv tsis txaus siab los yog kom sib hais dua (appeal).
- Yog koj nug txog, lub MCO yuav tsum *xav txog* qhov siv ib qhov chaw muab kev pab tshiab uas tsis tau siv dua los, yog qhov chaw muab kev pab ntawd yuav pab tau koj zoo dua.
- Hais txog ntawm cov kev pab uas yuav tau tuaj rau hauv koj lub tsev, lub MCO mam li-tom qab koj thov txog- yuav cov kev pab ntawm ib qhov chaw muab kev pab uas koj xaiv, nrog rau ib tug hauv koj tsev neeg. Qhov chaw muab kev pab los yog tus neeg hauv koj tsev neeg yuav tsum muaj raws li lub MCO cov cai thiab pom zoo ua hauj lwm rau tus nqi them li lwm cov.
- Koj muaj cai pauv mus rau lwm pab neeg tshiab tu koj, ib xyoos twg pauv tau ob zaug, yog lub MCO muaj ib pab neeg txawv rau koj. Lub MCO kuj tsis tas yuav tsum tau muab pab neeg tu uas koj nyiam rau koj thiab.
- Koj muaj cai xaiv tas nrho ib qhov los yog ntau dua ntawm koj cov kev pab. (Saib tshooj lus tom ntej no.)

Cov Kev Pab Koj Xaiv Pab Rau Koj Tus Kheej (Self-Directed Supports) yog dab tsi?

Koj yuav xaiv tau qhov pab rau koj tus kheej (Self-directed supports (SDS) kev xaiv ua yog tias koj xav tswj ib cov kev pab rau koj tus kheej. SDS muaj txoj kev xaiv rau koj thiab kev tswj rau koj txog:

- **Leej twg** muab koj cov kev pab (xws li ib tug neeg hauv tsev neeg, phooj ywg los yog ib lub koom txoos khiav hauj lwm);
- **Dab tsi** yog cov kev pab koj xav tau;
- **Li cas** uas koj xav kom cov neeg pab tu koj ua cov hauj lwm; thiab
- **Thaum twg** koj tau txais cov kev pab.

Nyob hauv qhov SDS no, koj muaj cai tswj thiab muaj lub luag hauj lwm tuav koj peev nyiaj them mus rau cov kev pab. Koj tseem muaj cai tswj txog qhov ntiav cov neeg yuav los tu koj, nrog rau lub luag hauj lwm yuav neeg los ua hauj lwm, muab kev cob qhia lawv, saib xyuas lawv ua hauj lwm thiab muab cov neeg ua hauj lwm tu koj rho tawm hauj lwm.

Txawm hais tias feem ntau yog siv rau kev tu nyob hauv tsev, kuj yuav siv tau SDS rau sab nraud rau tej kev pab xws li tsheb thauj mus los thiab kev tu koj tom koj qhov chaw ua hauj lwm. Koj muaj cai xaiv ib qhov los yog ntau tshaj ntawm cov kev pab koj. Piv txwv tias, koj xaiv cov kev pab uas yuav pab koj hauv koj tsev los yog pab koj nrhiav hauj lwm thiab tuav ib txoj hauj lwm, thiab siv cov neeg tu koj los nrog koj khiav kom tau lwm yam hauj lwm uas teev rau hauv koj daim phiaj. Koj pab neeg tu koj yuav qhia tau rau koj tias cov kev pab twg yog cov tus kheej xaiv tau pab rau nws hauv Family Care thiab Partnership.

ADRCs hais rau nws cov neeg txog SDS qhov kev xaiv ua ntej lawv txiav txim tso npe rau hauv Family Care los yog Partnership. Thaum tso npe tau txais kev pab lawm, koj yuav paub ntau ntxiv txog SDS thaum koj ntsib nrog koj pab neeg tu koj.

Yuav muaj dab tsi tshwm sim yog koj xaiv qhov SDS?

Lub MCO yuav muab kev pab los mus nrhiav thiab them rau cov kev pab koj xav tau. Koj yuav ua hauj lwm nrog koj pab neeg tu koj los mus tsa kom tau ib txoj kev siv nyiaj (budget). Tom qab koj pab neeg tu koj pom zoo rau koj daim phiaj los mus siv koj qhov SDS txoj kev siv nyiaj lawm, ces koj yuav siv tau cov nyiaj ntawd los mus yuav cov kev pab uas yuav:

- Ua tau hauj lwm los txhawb koj cov kev xav tau thiab ua cov dej num kom tshwm sim;
- Muaj nyob hauv koj tus tswv cuab daim phiaj; thiab
- Muaj feem tsim nyog rau tus kheej xaiv kev pab tu nws.

Yog koj xaiv SDS lawd, koj pab neeg tu koj yuav ntsib nrog koj los teb cov lus nug tseem ceeb nram qab no:

- Hom kev pab twg uas koj xav tias cia koj mam xaiv koj thiab koj xav tias koj yuav nrog tswj qhov kev pab ntawd ntau npaum li cas?
- Koj peev nyiaj (budget) rau cov kev pab uas koj xaiv rau koj tus kheej muaj npaum li cas?

- Koj xav kom koj muaj lub luag hauj lwm ntau npaum li cas los nrog tswj koj peev nyiaj—thiab hom kev pab dab tsi koj xav tau? Cov MCOs muaj ib co koom haum uas lawv muaj ntauwv cog lus pab txog kev siv nyiaj thiab kev ua hauj lwm uas yuav pab tau koj.
- Koj puas xav tias koj yuav tau kawm me ntsis ntxiv thiab qhia kom koj paub lwm yam ntxiv kom koj thiaj li koom tes tau rau hauv SDS li koj siab xav?
- Koj xav kom leej twg muab cov kev pab rau koj?
- Koj puas muaj leej twg hauv koj tsev neeg, cov phooj ywg, los yog lwm cov neeg uas koj xav kom pab nrog koom rau hauv SDS?
- Puas muaj teeb meem dab tsi txog kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb uas yuav tau muab los hais rau hauv koj daim phiaj hauv SDS? Yog muaj, koj puas muaj tswv yim yuav daws qhov teeb meem li cas? Piv txwv tias, tej zaum koj yuav tau muaj ib daim phiaj npaj tseg seb yuav ua li cas yog thaum tus neeg tu koj tam sim no ho tsis xyeej sij hawm.

Nws yog ib qho tseem ceeb uas koj yuav tau xav txog cov lus nug hais tas los no thiab muab cov lus nug tham nrog koj cov phooj ywg thiab koj tsev neeg ua ntej koj ntsib nrog pab neeg tu koj. Cov lus teb koj cov lus nug yuav muab sau kom meej rau hauv koj tus kheej daim phiaj teev kev pab. Lub MCO yuav tsum muab ib daim qaav rau koj.

Puas muaj kev pab kom koj koom tau rau SDS?

Qhov xaiv SDS tsis tau txhais hais tias yuav tso txhua yam rau koj ua koj ib leeg. Nws yuav muaj kev pab ntau yam rau koj, xws li:

- Koj pab neeg tu koj yuav pab koj ntau yam—xws li, pab nrog koj muab koj peev nyiaj faib siv rau cov kev pab, npaj ib daim phiaj tseg cia tau siv thaum daim phiaj ib mus tsis taus, thiab nrhiav lwm cov kev pab ntxiv.
- Yuav muaj cov xyuas fab nyiaj txiag los pab txog kev them nyiaj rau cov neeg ua hauj lwm (payroll) rau koj—xws li, sau tshev thiab txiav se tawm.
- Cov koom haum pab nrog nrhiav neeg ua hauj lwm (co-employment agencies), yuav pab txog kev them nyiaj rau cov neeg ua hauj lwm thiab lwm yam—xws li, sau tes dej num ntauwv txoj hauj lwm, thiab nrhiav neeg thiab cob qhia neeg ua hauj lwm.

Yuav ua li cas yog hais tias SDS ua tsis tau hauj lwm rau koj?

Koj yuav tso tseg tsis koom rau SDS thaum twg los tau, ces koj pab neeg tu koj mam pab koj tswj cov hauj lwm kom mus raws li koj daim phiaj tu koj. Yog hais tias koj xav pauv, ces nrog koj pab neeg tu koj tham. Tsis tas li los koj nrog pab neeg tu koj nrhiav kev pab kom SDS ua tau hauj lwm zoo dua qub rau koj.

MCO puas yuav txwv koj kev koom tes nrog SDS?

MCO cov neeg tu koj muaj lub luag hauj lwm saib xyuas txog koj kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb, thiab pab xyuas meej kom tsis txhob muab koj peev nyiaj siv dog dig. MCO yuav txwv tsis pub koj mus rau hauv SDS yog lawv pom tias:

- Koj tsis ua raws li daim phiaj thiab peev nyiaj uas tau npaj tseg.
- Koj siv peev nyiaj pab tsis raws cai.
- Yuav muaj kev piam sij tsis zoo rau koj thiab lwm tus kev noj qab haus huv thiab kev nyob nyab xeeb.
- Muaj lwm tus neeg muab kev txiav txim rau koj tsis raws li qhov koj xav tau.

Yog lub MCO txwv koj kev mus rau hauv SDS, ces lub MCO yuav tsum qhia koj txog qhov ua ntawv tsis txaus siab los yog kom muab qhov teeb meem los sib hais dua.

Yua ua li cas koj thiaj paub ntxiv txog SDS?

Muaj ntau txoj kev uas yuav nrhiav kom koj paub ntau ntxiv txog SDS, xws li:

- Tham nrog pab neeg tu koj;
- Tham nrog lwm cov neeg uas lawv twb nyob hauv SDS los lawm; thiab
- Xyuas cov lus qhia txog SDS ntawm Waisman Center's SDS Resource Library Lub website yuav qhia txog SDS thiab cov kev pab rau cov chaw tu neeg, cov neeg siv cov kev pab, cov muaj cai saib xyuas neeg, cov tsev neeg thiab cov phooj ywg.

Yuav ua li cas koj thiaj paub txog Family Care los yog Partnership cov kev txiav txim?

Yog tias pab neeg tu koj txiav txim tsis kam lees muab, tso los yog yuav txiav cov kev pab uas koj tau txais, ces lub MCO yuav tsum xa ib daim ntawv ceeb toom tuaj qhia koj paub seb yog thaum twg thiab piav meej txog qhov lawv tau txiav txim ntawd tias yog vim li cas. Tsab ntawv ceeb toom yuav tsum qhia seb koj yuav kom muab qhov teeb meem los sib hais dua li cas thaum koj tsis pom zoo raws li qhov tau txiav txim.

Yog lub MCO npaj yuav txiav los yog tso ib qho kev pab uas tam sim no koj tau txais, es koj tau thov kom muab qhov teeb meem los sib hais dua rau ntawm los yog ua ntej hnub muab cov kev pab ntawd txiav tu los yog tso, ces koj muaj cai hais kom muab qhov kev pab rau koj mus ntxiv rau lub sij hawm koj thov kom sib hais dua. Tiam sis, tej zaum koj yuav tau them tus nqi ntawm qhov kev pab uas muab mus ntxiv ntawd rov qab yog koj swb qhov koj thov kom hais dua.

Tsawg kawg ib xyoos ib zaug, ib tug neeg ua hauj lwm hauv Income Maintenance yuav muab koj tej ntaub ntawv los xyuas dua seb koj puas tsim nyog tau nyiaj pab mus ntxiv (financial eligibility) thiab qhov koj pab nrog them (cost sharing). Yog yuav muaj kev pauv rau tej no li cas, ces koj yuav tau txais ib tsab ntawv ceeb toom. Koj tseem muaj cuab kav thov kom muab qhov teeb meem los sib hais dua los yog thov kom lub xeev tsa ib lub rooj los taug kev ncaj ncees yog koj xav tias qhov pauv ntawd tsis yog lawm.

Koj muaj cov kev xaiv li cas yog koj xav ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los sib hais dua?

Family Care thiab Partnership muaj ntau txoj kev rau koj xaiv thaum koj txhawj xeeb txog koj cov kev pab. Koj tsev neeg, ib tus phooj ywg, los yog ib qhov chaw muab kev pab yuav pab sawv cev koj ua ntawv tsis txaus siab los yog hais kom muaj ib lub rooj sib hais thaum koj tso cai rau lawv los yog koj tus neeg muaj cai saib xyuas koj tso cai rau lawv. Koj muaj cuab kav:

- Ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muaj lub rooj sib hais dua mus rau hauv lub MCO.
- Thov mus rau Wisconsin Department of Health Services (DHS) uas yog qhov chaw saib xyuas Family Care thiab Partnership cov MCOs kom rov qab muab qhov teeb meem los xyuas dua.
- Thov kom muaj xeev ib lub rooj los taug kev ncaj ncees (state fair hearing).

Koj yuav ua tau ntawv tsis txaus siab nrog koj lub MCO thaum twg los tau. Koj yuav tsum hais kom muab qhov teeb meem los sib hais dua, thov kom DHS muab qhov teeb meem los xyuas dua los yog thov kom muaj lub rooj taug kev ncaj ncees tsis pub dhau 45 hnub suav txij hnub qhov teeb meem tshwm sim. Nyob rau lub sijhawm ntawd, koj muaj cai ua ntawv thov kom muab qhov teeb meem los hais dua uas yog xaiv ib txoj ntawm peb txoj kev uas teev los saum toj no. Tab sis li cas los, lub xeev lub rooj taug kev ncaj ncees yog them kawg ntawm qhov thov kom hais dua. Yog koj xub xaiv lub xeev lub rooj taug kev ncaj ncees ua ntej lawm, koj yuav ua tsis tau ntawv mus rau lub MCO kom muab tib qhov teeb meem los hais dua.

Cov txheej txheem ua ntawv tsis txaus siab muaj teev meej rau hauv phau ntawv Member Handbook/Evidence of Coverage. Yuav tsis tso cai rau lub MCO, nws cov chaw muab kev pab, los yog DHS muab koj cais tawm tsis kam pab li lwm leej lwm tus vim koj tau ua ntawv tsis txaus siab, tau thov kom muab qhov teeb meem los hais dua, los yog tau thov kom muaj lub rooj taug kev ncaj ncees.

Koj yuav ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los sib hais mus rau hauv lub MCO li cas?

Qhov ua ntawv tsis txaus siab los yog thov kom muab qhov teeb meem los hais dua mus rau hauv koj lub MCO ntawd, koj yuav tau tham ncaj nraim nrog ib tug ntawm pab neeg tu koj los yog hu mus nug tus neeg uas MCO teev nws lub npe rau hauv phau ntawv Member Handbook/Evidence of Coverage uas nws txoj hauj lwm yog los pab koj txog tej teeb meem tsis txaus siab.

Koj yuav thov kom Department of Health Services (DHS) muab qhov teeb meem los xyuas dua li cas?

Qhov yuav thov DHS kom muab qhov teeb meem los xyuas dua ntawd, hu rau Family Care thiab Partnership Grievance, sau ntawv mus los yog xa e-mail mus:

DHS Family Care and Partnership Grievances

c/o MetaStar
 2909 Landmark Place
 Madison, WI 53713
 Phone: (888) 203-8338 (HOTLINE)
 Fax: (608) 274-8340
 E-Mail: dhsfamcare@wisconsin.gov

Luag yuav sau ntawv tuaj qhia rau koj paub tias qhov uas koj thov ntawd luag tau txais lawm, thiab yuav muaj ib tug neeg los pab koj daws qhov teeb meem ntawd.

Luag kuj yuav nug koj seb koj puas tau siv MCO cov txheej txheem hais txog kev ua ntawv tsis txaus siab los yog kom muab qhov teeb meem los hais dua los yog thov kom muaj lub rooj taug kev ncaj ncees los daws koj qhov teeb meem. Teeb meem feem ntau kuj keev muaj cuab kav muab daws tiav nrog MCO, ua ntej dhau mus rau hauv Xeev. Qhov kom siv MCO cov txheej txheem hais txog kev ua ntawv tsis txaus siab los yog kom muab qhov teeb meem los hais dua ua ntej no tsis tau txhais hais tias yuav tsum tau ua xwb, tiam sis yog xav txhawb kom xub pib qhov ntawd ua ntej.

Koj yuav thov kom muaj lub rooj taug kev ncaj ncees li cas?

Koj nug kom koj lub MCO pab koj ua ntawv thov kom muaj lub rooj taug kev ncaj ncees los tau, los yog thov ncaj nraim mus rau Division of Hearings and Appeals. Qhov thov kom muaj lub rooj no yuav tsum yog sau ntawv mus. Yuav ua ntawv thov kom muaj lub rooj mloog kev ncaj ncees koj yuav:

- Xa tau ib daim Fair Hearing Request form (F-00236). Koj nug tau koj lub MCO kom muab daim foos los yog mus online mus muab daim foos nyob ntawm www.dhs.wisconsin.gov/forms/f0/f00236.doc; los yog
- Xa ib daim ntawv thov mus rau qhov chaw nyob hauv qab no muaj: koj lub npe, qhov chaw nyob, piav lub ntsiab ntawm qhov teeb meem, muab ib daim qauv ntawm tsab ntawv ceeb toom tuaj ntawm MCO, yog lub county twg thiab yog lub MCO twg uas tau txiav txim tsis kam muab kev pab rau koj thiab kos koj lub npe rau ntawm daim ntawv.

Family Care and Partnership Request for Fair Hearing

Division of Hearings and Appeals
 P.O. Box 7875
 Madison, WI 53707-7875
 Phone: (608) 266-3096
 TTY: (608) 264-9853
 Fax: (608) 264-9885
<http://dha.state.wi.us>

Puas muaj leej twg nyob hauv koj lub MCO uas yuav pab koj ua ntawv tsis txaus siab?

Txhua lub MCO yeej muaj ib tug neeg uas nws txoj hauj lwm yog pab cov tswv cuab ua ntawv tsis txaus siab thiab thov kom muab qhov teeb meem los hais dua. Txoj hauj lwm thiab tus xov tooj rau tus neeg ntawd muaj teev nyob hauv phau ntawv Member Handbook/ Evidence of Coverage thiab muaj qhov chaw yuav mus cuag tau nyob rau ntawm Family Care lub website: www.dhs.wisconsin.gov/familycare/help.htm.

Lwm cov chaw uas nyob tawm ntawm lub MCO sab nraud uas koj yuav nrhiav tau kev pab muaj li cas?

Ib tug kws pab tswm yim (advocate) yog ib tug uas yuav pab koj xyuas kom lub MCO muab kev pab koj kom tej hauj lwm uas koj xav tau ua tiav tshwm sim. Koj muaj cai thov leej twg los tau los ua tus pab tswv yim rau koj, xws li koj tsev neeg los yog koj cov phooj ywg.

Lwm cov chaw uas koj mus cuag tau kom pab muab teev rau ntawm cov phab ntawv nram qab no mus:

Aging and Disability Resource Centers

Tej zaum koj twb tau ntsib ib tug neeg ua hauj lwm pab tswv yim (counselor) nyob hauv qhov chaw Aging and Disability Resource Center (ADRC) uas pab qhia koj txog txoj kev pab tu koj mus sij hawm ntev cov kev xaiv ua. Tus neeg pab tswv yim ADRC counselor no kuj tseem yog tus txiav txim seb koj puas muaj feem tau txais kev pab cuam vim los ntawm tej nyiaj txiag uas koj muaj thiab seb cov nyiaj pab tu koj yuav ntau npaum li cas thiab koj xav tau kev pab npaum cas.

Yog koj xav tawm hauv Family Care los yog Partnership mus, koj yuav tau nrog ADRC tham txog lwm txoj kev uas muaj cov kev pab mus ntev (long-term care services), thiab kev nrho npe tawm.

Cov chaw ADRC kuj tseem qhia thiab pab:

- Cov neeg uas nyob hauv cov tsev tu neeg laus (nursing homes) los yog lwm qhov chaw es ho xav mus nyob hauv zos;
- Cov neeg uas raug tsim txom los yog tsis muaj neeg saib xyuas; thiab
- Cov neeg uas nyob hauv zos uas yuav raug mus nyob hauv ib qhov chaw tu neeg vim lawv tsis muaj kev pab txaus kom lawv nyob tau hauv zos.

Lub ADRC kuj tseem yuav qhia txog lwm cov neeg los yog lwm cov koom haum uas yuav pab tau koj los yog muab tau tswv yim rau koj. Ib co nov muab teev rau cov phab ntawv tom ntej no mus. Koj phau ntawv Member Handbook/ Evidence of Coverage kuj teev muaj ib cov kws pab tswv yim thiab. Nug koj lub ADRC kom paub ntau ntxiv txog lawv.

Disability Benefit Specialists yog cov neeg ua hauj lwm nyob hauv txhua lub ADRC. Cov no lawv ua hauj lwm pab cov hnuv nyoog 18-59 xyoos uas lub cev los yog kev xav tswv yim/loj hlob muaj mob xiam oob qhab. Ib tus neeg ua hauj lwm Disability Benefit Specialist yuav pab txog kev ua ntaub ntawv thiab nrhiav nyiaj nrog rau cov kev pab uas yog tsoom fwv li thiab lwm cov uas tsis yog tsoom fwv li. Ib tus Disability Benefit Specialist tseem yuav qhia txog MCO txoj kev ua ntaub ntawv tsis txaus siab thiab/los yog ua ntawv tsis txaus siab mus rau txheej siab hauv tsoom fwv xeev.

Elderly Benefit Specialists yuav pab qhia rau cov tswv cuab hauv MCO uas muaj 60 xyoo rov saud txog cov txheej txheem ua ntawv tsis txaus siab mus rau hauv MCO thiab mus rau theem siab hauv xeev kom muab qhov teeb meem los hais dua. Koj yuav ta nug ADRC kom tau nrog ib tus Elderly Benefit Specialist tham.

Ombudsmen Cov Kev Pab (Ombudsmen Programs)

Regional Ombudsmen yuav teb koj tej lus nug kom sai npaum li sai tau. Covus Ombudsmen programs nram qab no yuav siv txoj hauv kev los daws cov teeb meem kom sib hais haum es tsis tas muaj qhov ua ntawv tsis txaus siab los yog mus rau xeev lub rooj taug kev ncaj ncees.

- **Disability Rights Wisconsin (DRW)** Tus Ombudsman ntawm qhov chaw ua hauj lwm hauv 3 lub loos kam nram qab no muab tswv yim pab rau Family Care thiab Partnership cov tswv cuab uas tsis tau muaj hnuv nyoog 60 xyoo.

Disability Rights Wisconsin
131 W. Wilson St., Suite 700
Madison, WI 53703
608-267-0214
TTY: 888-758-6049
Fax: 608-267-0368
Madison Toll-free: 800-928-8778
Milwaukee Toll-free: 800-708-3034
Rice Lake Toll-free: 877-338-3724
www.disabilityrightswi.org

(nrog rau qhov yuav cuag tau tas nrho 3 lub loos kam tib si)

- **Wisconsin Board on Aging and Long Term Care** Cov Ombudsmen ntawm qhov chaw ua hauj lwm hauv qab no muab tswv yim pab rau Family Care thiab Partnership cov tswv cuab uas muaj hnuv nyoog 60 xyoo rov saud.

Board on Aging and Long Term Care
1402 Pankratz Street, Suite 111
Madison, WI 53704
Toll-free: 800-815-0015
Fax: 608-246-7001
<http://longtermcare.state.wi.us>

Independent Living Centers (ILCs) yog cov koom haum tsis yuav paj (non-profit organizations) uas muab kev pab ntau yam rau sawv daws, xws li kev pab txhawb zog, qhia kom paub lwm cov kev pab thiab xa tawm mus rau lwm qhov chaw muab kev pab, muab kev cob qhia kom yus pab tau yus tus kheej, pab tswv yim, kev kawm kom paub txog lub zej zos tej kev pab, kev tu tus kheej thiab kev saib xyuas tej kev pab tas nhro kom ua hauj lwm ua ke. Kom nrhiav tau ib lub ILC hauv cheeb tsam koj nyob, mus rau ntawm www.dhs.wisconsin.gov/Disabilities/Physical/ILCs.htm.

Txhais Cov Lus Siv (Glossary of Terms)

ADRC (Aging and Disability Resource Center) – thawj qhov chaw rau koj mus nug txog kev pab rau cov neeg laus thiab xiam oob qhab. Cov ADRCs yog cov chaw muab kev pab cuam uas sawv daws mus muab tau qhov tseeb, tsis xaiv ntsej xaiv muag rau txhua yam ntawm neeg lub neej hauv txoj kev laus los yog xiam oob qhab.

Appeal – ib qho thov kom muab qhov teeb meem tau txiav txim los ntawm ib lub MCO los sib hais dua.

Department of Health Services (DHS) – lub Xeev qhov chaw ua hauj lwm uas muaj ntawv cog lus nrog lub MCO rau cov kev pab cuam hauv Family Care thiab Partnership.

Community Supports – cov kev txhawb zog thiab kev pab uas lub MCO tsis tau tso cai los yog them rau, thiab muaj rau tsoom neeg sawv daws. Qhov no muaj xws li cov tsev nyeem ntawv, cov tsev teev ntuj, cov laus cov chaw, thiab hoob kawm thiab cov kev ua ub no nyob rau hauv zej zos cov chaw.

Comprehensive Assessment (assessment) – tus txheej txheem uas pab neeg tu siv los mus txheeb xyuas tus tswv cuab tej kev mob nkeeg thiab kev pab kom paub meej txog nws thiab nrhiav kev pab kom nws tej kev xav tau, nrog rau kev tu tus kheej thiab kev pab mus sij hawm ntev tej dej num ua tiav tshwm sim rau nws, raws li nws xav tau thiab siab nyiam. Qhov kev txheeb xyuas no yog muab ua kom tiav tsis pub dhau 90 hnuv suav txij hnuv tus tswv cuab muaj npe zwm rau qhov kev pab los mus.

Cost-effective – qhov kev xaiv ua uas ua hauj lwm tau zoo txhawb rau kev pab mus sij hawm ntev ib txoj dej num uas tau sau tseg kom ua tiav tshwm sim uas them taus tus nqi thiab siv sij hawm dag zog tsawg.

Cost-share – qhov nyiaj uas ib tug tswv cuab yuav tau them xwv kom nws thiaj li muaj feem tau txais cov kev pab uas lawv tau txais. Qhov no yog txiav txim los ntawm Income Maintenance qhov chaw khiav hauj lwm.

Fair Hearing – ib lub rooj sib hais taug kev ncaj ncees uas yog ib tus kws txiav txim plaub ntug (Administrative Law Judge) uas nws ua hauj lwm rau State of Wisconsin Division of Hearings and Appeals ua tus tswj. Lub Division nov tsis muaj feem dab tsi nrog rau lub MCO thiab DHS.

Grievance – ib txoj kev hais tawm txog kev tsis txaus siab rau ib qho kev tu, cov kev pab los yog lwm yam teeb meem, xws li kev tut sis zoo los yog kev sib raug zoo nrog tus tswv cuab pab neeg tu nws.

Family Care – ib txoj kev pab tu neeg mus ib lub sij hawm ntev uas muaj txhij txhua thiab pauv yooj yim. Family Care yog pab kom cov neeg pab tau lawv tus kheej thiab muaj ib lub neej tsim nyog, uas pom txog txoj kev sib pab thiab kev sib txhawb zog.

Family Care Partnership (Partnership) – lub npe qub yog hu ua Wisconsin Partnership Program, muab kev pab cuam txog kev noj qab haus huv thiab kev tu neeg mus ib lub sij hawm ntev los ua ke.

Interdisciplinary Team (Care Team) – muaj lub npe hu tias ‘pab neeg tu’ nyob hauv phau ntawv no. Pab neeg no muaj tus tswv cuab nyob hauv. Lawv txoj hauj lwm yog teev cov dej num yuav tau ua kom tiav tshwm sim (outcomes) rau tus tswv cuab thiab tsim kom tau daim phiaj teev kev pab (member-centered plan) rau nws.

Long-Term Care Outcomes – ib txoj kev, ib txoj hauj lwm los yog kev noj kev haus, uas ib tugtswv cuab los yog pab neeg tu neeg muab teev cia uas pab rau tus tswv cuab kom mus txog theem siab tshaj plaws ntawm nws lub neej tsis tos leej twg pab. Kev pab tum us sij hawm ntev ib txoj dej num ua kom tshwm sim yog los ntawm kev txheeb xyuas tus tswv cuab cov kev xav tau rau kev kho mob nkeeg thiab kev ua hauj lwm mus los.

Managed Care Organization (MCO) – ib lub koom txoos uas khiav cov kev pab cuam tu neeg mus ib lub sij hawm ntev hauv Family Care thiab/los yog Partnership.

Member – ib tus neeg uas muaj npe zwm rau hauv Family Care los yog Partnership.

Member-Centered Plan (MCP) – yog ib daim phiaj uas tus tswv cuab thiab cov neeg pab tu nws teev cov dej num thiab txiav txim xyuas seb yam twg yog yam tseem ceeb rau lub neej uas yuav tau xub ua kom tiav rau tus tswv cuab. Daim phiaj MCP yuav teev tej kev pab uas tej phooj ywg, tsev neeg thiab hauv zej zos cov kev pab, thiab tej kev pab cuam thiab nyiaj txiag ntawm MCO uas yuav siv tau los txhawb rau tus tswv cuab cov dej num kom tiav. Daim phiaj MCP yuav tau muab ua kom tiav thiab muaj tus tswv cuab lub npe kos rau tsis pub dhau 90 hnuv suav txij hnuv muaj npe zwm rau qhov kev pab cuam los mus.

Natural Support – tus tswv cuab cov kev ua hauj lwm ua ke pab nws ntawm tsev neeg, tej phooj ywg, thiab tej neeg nyob ib ncig nws tsev uas yuav muaj sij hawm los mus pab nws.

Ombuds – ib tug neeg uas tshawb txog tej lus txhawj xeeb uas hais tawm thiab pab cov tswv cuab daws teeb meem. a person who investigates reported concerns and helps members resolve issues. Disability Rights Wisconsin muab cov kev pab daws teeb meem (ombudsman services) rau cov tswv cuab tam sim no thiab cov yuav muaj tom ntej ntawm Family Care thiab Partnership tsis tau muaj 60 xyoo. Cov tswj hwm (Board on Aging and Long Term Care) muab cov kev pab daws teeb meem no rau cov tswv cuab tam sim no thiab cov yuav muaj tom ntej hnuv nyoo 60 xyoos thiab laus dua.

Personal Experience Outcomes – yog qhia seb dab tsi tseem ceeb rau tus tswv cuab, los yog yam uas tus tswv cuab ntshaw kom muaj kev txawv txav tshwm sim nyob hauv nws lub neej.

Resource Allocation Decision (RAD) – ib txoj kev uas koj thiab koj cov neeg pab tu koj yuav siv taug ib theem zuj zus los mus nrhiav txoj hauv kev ua tau zoo thiab tsim nyog tus nqi kom pab coj koj mus ua tiav cov kev pab tu koj mus sij hawm ntev.

Self-Directed Supports (SDS) – ib txoj kev xaiv hauv Family Care thiab Partnership uas muab ntau txoj kev rau koj xaiv cov kev pab seb muaj li cas thiab leej twg yog tus yuav muab cov kev pab ntawd.

Lub Hom Phiaj ntawm Family Care thiab Partnership:

CHOICE – Muab ntau txoj kev xaiv rau sawv daws txog tej kev pab thiab kev txhawb zog uas yuav pab tau lawv raws li lawv xav tau.

ACCESS – Txhim kho kom mus cuag tau cov kev pab yooj yim dua qub.

QUALITY – Txhim kho kom zoo dua qub uas yog xyiv fab rau kev mob nkeeg thiab kev ua lub neej.

COST-EFFECTIVE – Tsim ib txoj kev tu neeg mus ib lub sij hawm ntev uas them taus tus nqi thiab pab tau neeg zoo mus rau yav tom ntej.

Family Care thiab/los yog Partnership

cov kev pab tu neeg mus ib lub sij hawm ntev uas ziag no muaj nyob rau feem ntau cov counties hauv Wisconsin.

Ib txoj kev pab tu neeg mus ib lub sij hawm ntev uas muaj txhij txhua thiab pauv yooj yim, Family Care thiab Partnership yog pab kom cov tswv cuab pab tau lawv tus kheej thiab muaj ib lub neej tsim nyog, uas pom txog txoj kev sib pab thiab kev sib txhawb zog.

Phau ntawv no muaj ua lus

Español, Hmoob, Russian, thiab Braille.



Wisconsin Department of Health Services
Division of Long Term Care
Bureau of Managed Care
P.O. Box 7851
Madison, Wisconsin 53707-7851
www.dhs.wisconsin.gov/familycare